Porównanie tłumaczeń II Królewska 19:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A że twoja złość na Mnie i twe zuchwalstwo\* doszło do mych uszu, to w twoje nozdrza wsadzę hak,\*\* \*\*\* moje wędzidło między twe wargi, i zawrócę cię drogą, którą (tu) przyszedłeś.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) zuchwalstwo, ׁשַאֲנָן , em. na: poruszenie, ּוׁשְאֹונְָך , zob. BHS, <x>120 19:28</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Obraz odzwierciedlony w rzeźbie as., <x>120 19:28</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>370 4:2</x> [↑](#footnote-ref-4)